



CONSELHO DE IMPRENSA DE TIMOR-LESTE

Avenida Martires da Patria, Dili

E-mail: Kontaktu.ami@Conselhoimprensa.dl

Nú.Kontaktu : +670 73553013, 73553014 no 73553015

Francisco de C. Costa

9/7/2020

RE-ANÚNSIU

TERMU REFERÉNSIA

KONA-BA FO PRÉMIU CONSELHO DE IMPRENSA BA MÍDIA NO JORNALISTA

I. INTRÓDUSAUN / FUNDU

Conselho de Imprensa de Timor-Leste – CI-TL establese iha loron 10 Maiu 2016 bázea ba Lei Komunikaun Sosiál Nú. 5/2014. Define tiha ona kompeténsia CI tuir artigu 44 mak: 1) Atu tau matan ba operador komunikaun sosiál; 2) Atu halo supervizaun ba serbisu jornalista nian; nomós 3) Monitoriza ba prodútu jornalístiku nian.

Dezde CI hamrik produz ona regulamentu sira no aprova ona Kodígu Étika Jornalístiku - KEJ hodi bele asegura profisionalizmu no serbisu jornalista sira iha rai-laran. Inklui produz mos regulamentu rejistu orgaun/meius komunikaun sosiál nomós dokumentu provizoriu kona-ba atribuisaun karteira profisional ba jornalista sira. Parte hosi esforsu CI atu sertifika orgaun no meu Komunikaun Sosiál - KomSos no jornalista sira iha rai-laran.

Parte hosi atu sertifika prodútu jornalístiku no órgaun KomSos, iha tinan 2017 CI halo ona anúnsiu ofisiál hodi lansa prémio kategória 5 atu valoriza obra jornalista sira nian ba jornal, rádiu, televizaun, fotografer inklui meu KomSos ho komprimisiu ida katak atu hala'o konkorsu kada tinan-tinan. Pontu fundamentu hosi komprimisiu loke konkorsu kada tinan ne'e atu bele motiva dlak llu tan órgaun KomSos no garante profisionalizmu jornalista iha futuru.

Kategoria prémio hirak ne'e anúnsia ona ba públiku iha tinan 2017 mak hanesan Prémio Conselho de Imprensa, Prémio Adelino Gomes, Prémio Fransico Borja da Costa, Prémio Greg Shackleton, Prémio Bernardino Guterres, no ikus-liu kontinua koperasaun ho UNICEF ba Prémio kona-ba "Reportajen di'ak liu kona-ba direitu labarik no feto". Prémio hirak ne'e CI publika ona iha Jornál da Repúblika loron 23 de Maio 2018, Série I, Nú- 21 ne'ebé halo ona konkorsu dahuluk iha tinan 2019.

II. OBJETIVU

Relata iha artigu 13 Dekretu Lei Nú 25/2015, Estatutu Conselho de Imprensa kona-ba objetivu sira atividade Conselho de Imprensa nian mak: 1) Promove liberdade ba espresaun no imprensa; 2) Promove independensia ba meu komunikaun sosiál nian hosi kualker influénsia individu, grupu ka interese polítiku no ekonomia sira; 3) Atu asegura katak asesu ba profisaun jornalista nian sei tuir kondisaun legal sira ne'ebé aplika; no 4) Promove no asegura atu atividade jornalista sira nian bele dezenvolve ho profisionalizmu hodi respeita padraun étiku aas no qualidade.

Ho nune'e, liuhosi plenaria iha loron 17 fulan Abril 2017 CI aprova ho akta numeru 40/CI/IV/2017 hodi fo prémio ba jornalista no meu komunikaun sosial ho objetivu hanesan tuir mai ne'e:

✓ Atu hasa'e qualidade produtu jornalístiku no hametin ninia kredibilidade iha públiku;

- ✓ Atu enkoraza numéru kobertura ba astuntu espesifiku sira;
- ✓ Atu fó rekoñesementu ba jornalista sira nia obra;
- ✓ Atu fó kontribuisaun ba dezvoltamentu lian (Tetun no Portugues)
- ✓ Atu fó rekoñesementu ba meu komunikaun sosiál nia esforsu ba hadiak kualidade ninia jestaun no rekursu umanu.

III. KATEGORIA PRÉMIU

1) Prémio Conselho de Imprensa

Prémio ne'e oferese ba meu komunikaun sosiál ne'ebé mak trata ho diak-liu direitu baziku (bem-estar) traballador jornalista sira nian, fó atensaun ba sira ninia dezvoltamentu kareira profisional, no assegura sira nia independensia no kredibilidade produsaun iha públiku. Prémio ne'e fó hanesan korajen ida hodi aumenta kualidade jornalístiku no jestaun orgaun no meu komunikaun sosiál sira sai diak liu tan iha futuru oin mai.

2) Prémio Adelino Gomes

Prémio ne'e oferese ba Reportajen Jornalística ho lian Português diak-liu. Prémio ne'e Conselho de Imprensa fó hodi rekoñese Jornalista Portuguesa Adelino Gomes nia kontribuisaun ba Timor-Leste nia ukun-an iha periodu 1974-1976. Nia moris iha Marrazes, 10 Agustus 1944. Nia serbisu ba RTP no iha periodu deifisil liuhosi Revolução dos Cravos (*revolusi bunga*), nia kobre akontesimentu 11 de Marsu 1975, inisiu guerra sivil iha Angola no guerra sivil iha Timor-Leste. No kobertura ne'e fó influensia ba Timor-Leste nia prosesu ukun rasik-an.

3) Prémio Fransico Borja da Costa

Prémio ida ne'e fó ba Reportajen Jornalístiku ba Asuntu Interese Umanu diak-liu ba kategoria média imprime no online. Prémio ne'e hanaran Francisco Borja da Costa, atu hodi fó rekoñesementu ba ninia prodútu Jornalístiku no nia poezia sira ne'ebé fo ona inspirasaun ba juventude hodi partisipa iha luta ba libertasaun nasional. Poeta no Jornalista revolucionariu ne'e máte iha lora 7 fulan Dezembru 1975, lora dahuluk invazaun Indonesia nian mai iha Dili, Timor-Leste.

4) Prémio Greg Shackleton

Prémio ne'e fo ba Reportajen Jornalístiku ba Asuntu Interese Umanu diak-liu ba kategoria média eletrônica; radio no televizaun. Prémio ne'e hanaran Greg Shackleton, atu hodi fó rekoñesementu ba ninia kontribuisaun kobertura hosi Balibo, Bobonaro ne'ebé fo influensia ba Timor-Leste ninia libertasaun nasional. Hosi ninia reportajen dada mundu nia atensaun ba Timoroan sira nia luta no hasa'e presaun mundu nian ba hapara viaolasaun direitu umanus ne'ebé akontese hela. Nia nudar jornalista 1 hosi jornalista Balibo Five nain 5 ne'ebé mate iha lora 16 Outubru 1975 iha Balibo wainhira halo reportajen ba invazaun militar indonezia iha teritoriu Timor-Leste.

5) Prémio Bernardino Guterres

Prémio ne'e fo ba Foto Jornalístiku diak-liu. Conselho de Imprensa eskolla naran Bernadino Guterres ba Prémio ne'e atu hodi fó rekoñesementu ba ninia kontribuisaun iha tempu rezistensia nudar jornalista Radio Matebian. Foto kona-ba asidente asasinatu ne'ebé hamate Bernadino Guterres ne'e dada presaun mundu nian ba viaolasaun diretu umanus ne'ebé akontese hela iha 1999, iha pra no paska referêndum. Bernardino Joaquim Afonso Guterres ho naran koñesidu Bedinho Guterres, moris iha Viqueque, lora 26 fulan Jullu 1974, membru Renetil, Jornalista Radio Matebian iha tempu resistensia. Polisia Indonezia sira oho nia iha área Kuluhun iha lora 26 fulan Agostu 1999, lora 4 molok konsulta popular.

6) Prémio ba reportagen asuntu labarik no feto

Prémio ne'e fo ba Reportajen Asuntu Labarik no Feto diak-liu ba kategoria média hotu; imprime, eletrônica no online. Prémio ne'e fó atu hodi dudu kobertura média sira nian ba asuntu labarik no feto hodi hasa'e konsiensia

publik kona-ba protesau feto no labarik iha teritoriu ne'e. Prémium ne'e oferese hodi UNCEF Timor-Leste iha koperasaun ho Conselho de Imprensa. UNICEF hanesan agencia internasional Nasoens Unidas ne'ebé tau atensaun ba labarik sira nia direitu iha aspetu sira hanesan asesu ba edukasaun, saude, livre hosi diskriminasaun no seluk tan.

7) Prémium Maria Gorete – Jornalismo ba Paz

Prémium ne'e foka-ba produtu jornlizmu ho karákte feature ka dokumentáriu ne'ebé di'ak liu kona-ba asuntu pas no protesau direitus umanus, hodi harii sosiedade ne'ebé moris hakmatek nune'e bele fó biban ba desenvolvimentu. Prémium ne'e dedika ba Saudoza Maria Gorete nu'udr ativista direitus umanus pro independénsia ne'ebé sai hanesan motivadór di'ak ida ba nia feto maluk sira no ema hotu-hotu hodi kontinua luta ba lia-loos no direitus umanus to'o mate iha militár Indonézia nia liman. Prémium ne mos nu'udar dalan ida atu memorializa no prezerva luta ba direitus umanus iha pasadu ne'ebé hala'o husi jornalista no ativista sira iha tempu ne'ebá, hodi sai nu'udar lisaun di'ak ba ema hotu-hotu.

IV. TIPO PRÉMIU

Tipu prémium ne'ebé Conselho de Imprensa deside mak hanesan prémium materias no non materia. Prémium hirak ne'e fo nu'udar apresiasaun no rekoñesimentu ba produtu jornalística hodi bele garantia nafatin qualidade produto jornalístiku atu hodi serbi direitu publiku ba informasaun ne'ebé lolos no momos.

Atribuisaun prémium ne'e sei sai ona programa prinsipal ida ba Conselho de Imprensa ne'ebé sei atribui tintinan hodi hadi'a qualidade produto jornalístiku no hametin kredibilidade iha públiku.

Tabela Prémium

No	Kategoria	Tipu Prémium	
		Material	Naun Material
1	Prémium Conselho de Imprensa	• Insignia • Trofi • Osan (USD 1'500.00 kada prémium). • Sertifikadu (fo ba partisipante hotu ne'ebé participa-rekomendasaun)	Partisipa iha atividade sira ne'ebé Conselho de Imprensa organiza
2.	Prémium Adelino Gomes		
3.	Prémium Fransico Borja da Costa		
4.	Prémium Greg Shackleton		
5.	Prémium Bernardino Guterres		
6.	Prémium Feto no Labarik		
7	Prémium Maria Gorete		

V. KALENDARIU IMPLEMENTASAUN

Kalendaru atividade implementasaun mak define iha tabela kraik ne'e:

Atividade implementasaun	Loron/data
Re-anúnsia kritéria aplikasaun no simu aplikasaun	10 /07/2020
Aplikasaun prémium no submisaun produtu jornalístiku.	10/07 – 25/09/2020
Estabelese painel juri	28/08 - 02/09/2020
Avaliasaun produtu jornalístiku.	05 - 09/09/2020
Produsaun prémium no sertifikadu sira	07/08– 02/10/2020
Anúnsia no distribuisaun prémium	16/10/2020

VI. KOMPOZISAUN PANEL

Pesoal sira ne'ebé involve iha painel hodi avalia prodútu jornalístiku ba kategoria prémiu hirak ne'ebé atu atribui mak mai hosi instituisaun Conselho de Imprensa de Timor-Leste, Asosiasaun Jornalista, Mídia Nain, Instituto Camões, Instituto Linguistik Nasional no Forum ONG Timor-Leste. *(Tenke involve ona direta AJTL també entre CI no AJTL halo ona akordu iha tinan kotuk)*

Kompozisaun numeru júri painel depende ba kategoria média ne'ebé indika iha kada prémiu.

Tabela kompozisaun painel júri

Prémiu	Painel Júri	Númeru
Prémiu Conselho de Imprensa	CI, CNC, Media Na'in, Asosiasaun Jornalista, Sociedade Civil	5
Prémiu Adelino Gomes	CI, CNC, Instituto Camões, Asosiasaun Jornalista, mídia na'in	5
Prémiu Fransico Borja da Costa	CI, CNC, Instituto Linguistik Nasional, Asosiasaun Jornalista, mídia na'in	5
Prémiu Greg Shackleton	CI, CNC, Instituto Linguistik Nasional, Asosiasaun Jornalista, mídia na'in.	5
Prémiu Bernardino Guterres	CI, Asosiasaun Fotografer, Media Na'in no Sociedade Civil	4
Prémiu UNICEF	UNICEF, CI, Instituto Linguistik Nasional.	5
Prémiu Maria Gorete	CI, CNC, Instituto Linguistik Nasional, Asosiasaun Jornalista, mídia na'in	5

VII. KRITÉRIA APLIKASAUN

Ba âmbito aplikasaun nian iha kriteria oin rua mak aplika ba konkursu ida ne'e, iha kriteria jerál no espesifiku Informasaun klaru bele haree diskrisaun iha tabela tuir mai ne'e:

Kritéria Manan Nian	
Jerál	• Timoroan no nu'udar jornalista ativu • Apresenta kartaun identidade (ID) mídia nian; • Submete obra jornalítiku tuir kategoria prémiu mak define ona; • Submisaun obra jornalítiku tenke ho formatu ne'ebé júri painel bele asesu; • Só obra jornalítiku ho qualidade as (hakerek, imajen no lian) mak sei hetan konsiderasaun
Espesifiku	
Prémiu Conselho de Imprensa	• Observasaun direita no halibur data/informasaun sira hanesan política interna MedKomSos nian kona-ba nivel salarial, direito no regalia, promosaun kareira, planu desenvolvimentu umanu, siguransa serbisu etc. • Rezultadu avaliasaun: Kontituisaun RDTL, Lei Komunikaun Sosiál, Lei trabalho, Lei Funsan Publiku (ba MedKomSos estado nian), Deklarasaun Universal Direito Umanu, etc.
Prémiu Adelino	• Formatu no asuntu ba prodútu jornalístika livre;

Gomes	• Prodútu jornalístiku ne'e publika/transmite ho lingua Portugues tuir padraun ne'ebé eziste; • Konteúdu obra jornalístiku tenki iha valores jornalístiku; • Konteúdu obra jornalístiku tenki hakruk ba KEJ no elementu 9 jurnalizmu nian hosi Bill Kovach no Tom Rosentiel; • Produtu jornalístiku ne'e apresente fontes relevante, kompletu no kredível; • Impaktu obra jornalístiku inspirativu no kritiku ba desenvolve área relevante sira no refleta sensibilidade sosiál; • Produtu jornalístiku ne'e publika ona iha média iha tinan 2019. <i>(Presiza hatudu prova publikasaun nian);</i> • Produtu jornalístiku ne'e autêntiku no garante ninia orijinalidade <i>(laos tradusaun hosi lian seluk no hosi ema seluk).</i>
Prémio Fransico Borja da Costa	• Produtu jornalístiku <i>feature</i> ou dokumentariu; • Substansia no konteudu reportajen klean (<i>indepth reporting</i>) • Konteúdu obra jornalístika tenke iha valor notisia; • Konteúdu obra jornalístika tenki hakruk ba KEJ no elementu 9 jurnalizmu nian hosi Bill Kovach no Tom Rosentiel; • Produtu jornalístiku ne'e apresente fontes relevante, kompletu no kredível; • Impaktu obra jornalístiku inspirativu no kritiku ba desenvolve área relevante sira no refleta sensibilidade sosiál; • Produtu jornalístiku ne'e pública ona iha média iha tinan 2019. <i>(Presiza hatudu prova publikasaun nian).</i> • Konteúdu obra jornalístika hakerek/pública ho lian tetun patronizada; • Imajen relevante ho asuntu ne'ebé foti; • Prodútu jornalístiku ne'e autêntiku no garante ninia orijinalidade <i>(la'os tradusaun hosi lian seluk no hosi ema seluk)</i>
Prémio Greg Shackleton	• Produtu jornalístiku <i>feature</i> ou dokumentariu; • Konteúdu reportajen klean (<i>indepth reporting</i>); • Konteúdu obra jornalístiku tenki iha valores notisia; • Konteudu obra jornalístiku tenki hakruk ba KEJ no elementu 9 jurnalizmu nian hosi Bill Kovach no Tom Rosentiel; • Produtu jornalístiku ne'e apresente fontes relevante, kompletu no kredível; • Impaktu obra jornalístiku inspirativu no kritiku ba desenvolve área relevante sira no refleta sensibilidade sosiál; • Prodútu jornalístiku ne'e publika ona iha média iha tinan 2019. <i>(Presiza hatudu prova publikasaun nian);</i> • Konteúdu obra jornalístika hakerek/publika ho lian tetun patronizada; • Audio no ou imajen tenke ho qualidade aas; • Produtu jornalístiku ne'e autêntiku no garante ninia orijinalidade <i>(la'os tradusaun hosi lian seluk no hosi ema seluk).</i> • Apresenta mós lista naran ekipa prinsipal ne'ebé envolve iha produsaun ba notisia refere.

Prémio Bernardino Guterres	• Produto fotografia Jornalistiku ne'ebé pública ona iha média nacional ou internacional iha tinan 2019; • Conteúdo foka ba aspetu/interesse umanu; • Completa ho <i>caption</i> no data halo fotografia; • Fotografia ne'e ho kontestu Timor-Leste; • Produto jornalístiku ne'e autêntiku no garante ninia originalidade (<i>apresenta prova publikasaun</i>).
Prémio Promosaun Direitu Labarik (UNICEF)	• Prémio ne'e nakloke ba MedKomSos hotu, kualker categoria (Imprime, Eletrónica, Fotografia no Online); • Produto jornalístiku feature foka ba asuntu labarik no feto; • Conteúdo reportajen klean (<i>indepth reporting</i>); • Conteúdo obra jornalística tenke iha valor notisia; • Conteúdo obra jornalística tenki hakruk ba KEJ no elementu 9 jurnalizmu nian hosi Bill Kovach no Tom Rosentiel; • Produto jornalístiku ne'e apresente fontes relevante, kompletu no kredível; • Obra jornalístiku tenki iha ideias inspirativu no kritiku ba desenvolve área relevante sira; • Produto jornalístiku ne'e pública ona iha média iha tinan 2019. (<i>Presiza hatudu prova publikasaun nian</i>); • Conteúdo obra jornalística pública ho lian tetun patronizada ba média eletrónica, imprimir no online; • Áudio no ka imajen nomós fotografia tenke ho qualidade aas ba média eletrónica no foto.
Prémio Maria Gorete – Jornalismo ba Paz	• Prémio ne'e nakloke ba Média KomSos hotu, kualker categoria (Imprime, Eletrónica, Rádio no Online); ne'ebé rejistu ona iha CI; • Produto jornalístiku feature ka dokumentáriu ne'ebé foka ba promosaun paz no direitu umanu ho baze hosi relatóriu ka rekomendasaun Chega! no Per memoriam ad Spem; • Conteúdo obra jornalística pública ho lian tetun versaun INL; • Conteúdo obra jornalística tenke haruka ba komite avaliador ne'ebé bazea ba elementu 9 jurnalizmu nian hosi Bill Kovach no Tom Rosentiel; • Produto jornalístiku ne'e apresenta fonte relevante sira, kompletu no kredível; • Impactu obra jornalístiku inspirativu no kritiku ba desenvolve área promosaun paz no protesaun direitu umanu nian (gabung ho leten); • Produto jornalístiku ne'e pública ona iha média iha tinan 2020. (<i>Presiza hatudu prova publikasaun nian</i>). • Imajen relevante ho asuntu ne'ebé foti no tenke temi fonte hosi imajen ne'e; • Produto jornalístiku ne'e autêntiku no garante ninia originalidade (<i>la'os tradusaun hosi lian seluk no hosi ema seluk</i>).

VIII. FUNDU KA ORSAMENTU

Orsamentu ba programa atribuisaun prémieu ne'e mai hosi orsamentu Conselho de Imprensa nian hodi kobre kategoria Prémieu lima Conselho de Imprensa nian. Eseptu ba prémieu ba promosaun direitu labarik nian ne'e orsamentu mai hosi UNESCO bazeia akordu kooperasaun.

Tarefa sira ne'ebé presiza atu tau kustu ka orsamentu mak hanesan tuir mai ne'e:

- ✓ Produz prémieu hamutuk 6 hosi kategoria prémieu ne'ebé CI anúnsiu ona;
- ✓ Insentivu ba painel juri ne'ebé sei involve iha ekipa avaliasaun prodútu jornalístiku nian
- ✓ Orsan ba manan na'in sira tuir kategoria;
- ✓ Foto-kopia material ba avaliasaun prodútu jornalístiku no imprime sertifikadu sira;
- ✓ Akomodasaun (matabisu/merenda no han meudia durante avaliasaun prodútu jornalístiku nian;
- ✓ Kalkuasaun ba produsaun premiu no insentivu ba painel refleto iha ToR ketak (aneksa).

Dili, 10 Jullu 2020

Prepara hosi

Caetano Alves

Tekniku Profisional DADM

Sertifika hosi

Alberico Junior

Diretúr DADM

Aprova hosi

Rigoberto Monteiro

Diretúr Ezekutivu

